

Jegyzőkönyv

Készült: A Gödrei Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2024. november 25-én, 14.30 órai kezdettel Gödre, Béke u. 4. szám alatti Gödre Község Önkormányzati Hivatalában megtartott soros nyilvános képviselő-testületi üléséről.

Jelen voltak:

Hortobágyi Mónika elnök,
Renner Eszter elnökhelyettes, képviselő,
Bebicsné Andrics Livia képviselő.

Gelencsérné dr. Mezőberényi Éva kirendeltség-vezető, egyben jegyzőkönyv-vezető.

Hortobágyi Mónika elnök köszöntötte az ülésen megjelenteket. Megállapította, hogy a testület határozatképes, a 3 fő nemzetiségi képviselő jelen van, így az ülést megnyitotta. Felkérte Bebicsné Andrics Livia képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Hortobágyi Mónika elnök ismertette a meghívóban szereplő napirendet, majd ezt követően megkérdezte a testületi tagokat, van-e további napirendi javaslat. Miután más javaslat nem hangzott el, a képviselő-testület 3 szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi napirend megtárgyalása mellett döntött:

Napirendi pontok:

1.) Tájékoztató a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete működésének szabályairól

Előadó: Gelencsérné dr. Mezőberényi Éva kirendeltség-vezető

2.) Döntés a 2024. év költségvetésében még a nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére álló támogatási összeg felhasználásáról

Előadó: Hortobágyi Mónika elnök

Napirendi pontok részletes tárgyalása:

1.) Tájékoztató a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete működésének szabályairól

Előadó: Gelencsérné dr. Mezőberényi Éva kirendeltség-vezető

Az írásbeli előterjesztés a jegyzőkönyv mellékleteként csatolásra került.

Gelencsérné dr. Mezőberényi Éva kirendeltség-vezető tájékoztatta a képviselőket, hogy – amint az az írásbeli előterjesztésben is szerepel - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 76. § (1) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzati jogok a nemzetiséghez tartozó választópolgárok közösségét illetik meg, akik ezeket a jogaikat törvényben meghatározott módon, választott képviselőik útján gyakorolják. Ennek megfelelően került megválasztásra 2024. június 9. napján a Gödrei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. október 1. napjával felállt képviselő-testülete.

Az Njtv. 105. § (1) bekezdése alapján az alakuló ülésen a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a tagjai közül társadalmi megbízatású elnököt, az elnök helyettesítésére, munkájának segítésére társadalmi megbízatású elnökhelyettest választ.

Az Njtv. 76. § (3) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzati feladat- és hatáskörök a nemzetiségi önkormányzat testületét illetik meg, a nemzetiségi önkormányzatot az elnök képviseli.

Az Njtv. 77. § (1) bekezdése alapján továbbá a nemzetiségi önkormányzat testülete a feladat- és hatáskörét a szerveire (elnök, bizottság), valamint – törvényben meghatározottak szerint – társulására átruházhatja.

Fentiek alapján tehát a nemzetiségi önkormányzat feladat- és hatásköreit a képviselő-testület gyakorolja, az Njtv. 92-94. §-aiban foglaltaknak megfelelően képviselő-testületi határozat meghozatalával a képviselő-testület hoz döntéseket a nemzetiségi önkormányzat feladat- és hatáskörében, a képviselő-testületet pedig az elnök képviseli. A feladat- és hatáskör is csupán a képviselő-testület szerveként az elnökre ruházható át, mivel bizottsággal, társulással az önkormányzat nem rendelkezik.

A nemzetiségi önkormányzati képviselő az Njtv. 99. § (1) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzat testületének tagjaként, nemzetiségi ügyekben az adott nemzetiség érdekeit képviseli. Részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi döntéseinek előkészítésében, a döntésben és a végrehajtás megszervezésében.

A képviselő az Njtv. 101. § (1) bekezdés c) pontja értelmében kizárólag erre vonatkozó megbízás alapján képviselheti a nemzetiségi önkormányzat testületét.

Fentiek alapján tehát a nemzetiségi képviselő nem hozhat önállóan döntéseket a képviselő-testület nevében, mindössze a képviselő-testület döntéshozatalában van jogosultsága részt venni. Továbbá csak és kizárólag adott ügyben erre vonatkozó konkrét megbízással képviselheti a nemzetiségi önkormányzatot, egyebekben azt minden esetben az elnök képviseli.

Amennyiben ez nem így történik, a képviselő a képviselő-testület, valamint az elnök hatáskörét vonja meg, mely a Njtv. vonatkozó szabályozásába ütközik.

Az elnökhelyettes megválasztása az elnök munkájának segítésére történik, az az elnököt csupán annak akadályoztatása esetében helyettesítheti. Amennyiben ez nem áll fenn, akkor az elnökhelyettesre is a képviselőkre vonatkozó szabályozás irányadó, így ennek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat erre vonatkozó megbízás nélküli képviselétével, a képviselő-testület helyett a nemzetiségi önkormányzat feladat- és hatáskörébe tartozó döntések meghozatalával az elnökhelyettes is hatáskört von el, mely szintén az Njtv. vonatkozó szabályozásába ütközik.

A képviselő-testület tagjai a tájékoztatást egyhangúlag tudomásul vették, egyidejűleg Hortobágyi Mónika elnök megköszönte a tájékoztatást.

2.) Döntés a 2024. év költségvetésében még a nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére álló támogatási összeg felhasználásáról

Előadó: Hortobágyi Mónika elnök

Hortobágyi Mónika elnök tájékoztatta a képviselőket, hogy – amint azt valamennyien tudják – előző, 2024. november 15. napján tartott képviselő-testületi ülésükön hozott, 34/2024. (XI.15.) GNÖ határozatukban arról döntöttek, hogy Gödre Község Önkormányzatával együttműködésben a nemzetiségi önkormányzat 2024. december 22. napján adventi rendezvényt szervez. Az adventi rendezvényre a zenei fellépő megrendelésére, valamint a résztvevők számára forralt bor, tea és zsíros kenyér biztosítására a nemzetiségi önkormányzat 400.000,- Ft összeget biztosítottak 2024. évi költségvetésükből.

Az eredeti tervek alapján a Daniel Speer Brass Band formációt kérték volna fel az előző évhez hasonlóan, melynek tekintetében 350.000,- Ft összeggel kalkuláltak. Az együttesnek azonban a szervezés során kiderült, hogy nem jó a megjelölt időpont, mivel már azon a napon van lekötött fellépésük, így más fellépőt kellett keresni.

Ennek megfelelően a szintén már korábban önkormányzati rendezvényen már nagy sikerrel szerepelt PTE Brass Band együttest kérték fel, akik a fellépést 200.000,- Ft díj ellenében vállalták. Kifejezetten erre az alkalomra karácsonyi dalrepertoárral fognak majd készülni.

Így azonban maradt még a szokásos, jövő évre biztosított pénzmaradványukon felül a fellépés kedvezőbb árfekvése miatt a költségvetésükben olyan összeg, amit fel tudnának használni.

Elmondta, hogy Ulleinné Gódor Alexandra, a Gödrei Tündéerkert Óvoda és Konyha intézményvezetője megkereste, hogy az óvoda részére német nyelvű gyermekkönyvek vásárlására tudna-e a nemzetiségi önkormányzat támogatást nyújtani.

Javasolta, hogy a fentiekre való tekintettel biztosítson a képviselő-testület 15.000,- Ft támogatást az óvoda számára, a gyermekek részére német nyelvű könyvek vásárlására.

Javasolta, hogy ugyanezt az összegű támogatást biztosítsák ugyanilyen célra a Gödrei Körzeti Általános Iskola könyvtára számára is.

Bebicsné Andrics Lívia képviselő ennek kapcsán javasolta, hogy – mivel azt a nemzetiségi önkormányzat jelenlegi költségvetése is lehetővé teszi – az iskolás gyermekek esetében célszerűbb lenne a támogatást bontásban biztosítani az önkormányzat részéről, hiszen más az érdeklődése fejlettsége az alsós és a felsős korosztályú tanulóknak, valamint az iskolába járó gyermekek létszáma is jóval magasabb, mind az óvodás gyermekeké.

A képviselő-testület a javaslattal egyetértett, melynek alapján Hortobágyi Mónika elnök javasolta, hogy az általános iskola tekintetében 15.000,- Ft összegű támogatást biztosítsanak az alsó tagozatos, 15.000,- Ft támogatást pedig a felső tagozatos gyermekek számára német nyelvű könyvek vásárlására.

Hortobágyi Mónika elnök ezt követően javasolta az elhangzottaknak megfelelően a döntés meghozatalát.

Az elhangzottakkal kapcsolatosan kérdés, hozzászólás nem hangzott el, így Hortobágyi Mónika elnök megkérte a képviselő-testületet, hogy szavazzanak.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

39/2024. (XI.25.) GNÖ határozat:

A Gödrei Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy – a nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok terén, a kulturális, közművelődési, nevelési, oktatási feladatok kapcsán - 15.000,- Ft, azaz tizenötezer forint összeget biztosít a Gödrei Tündéerkert Óvoda és Konyha óvodásai, valamint 15-15.000,- Ft, összesen 30.000,- Ft, azaz harmincezer forint összeget biztosít a Gödrei Körzeti Általános Iskola alsó, és felső tagozatos tanulói részére német nyelvű könyvek vásárlására, mely az önkormányzat 2024. évi költségvetésében biztosított.

Határidő: 2024. december 31.

Felelős: Hortobágyi Mónika elnök

Hortobágyi Mónika elnök elmondta továbbá, hogy a képviselő-testület 33/2024. (XI.15.) GNÖ határozatának megfelelőem folyamatban van a Mikulás-csomagok beszerzése a Gödrei Tündérkert Óvoda óvodásai, valamint a Gödrei Körzeti Általános Iskola iskolásai számára. Elmondta, hogy az óvoda részéről Renner Eszter képviselőtársuk, aki az óvoda óvodapedagógusa, már megkereste Johannes Hilbrich urat, aki a tavalyi év során is vállalta a Mikulás szerepét, hogy az óvadás gyermekeknek kiosssa a csomagokat. Ugyanakkor az iskola tekintetében nem ő fogja a Mikulást képviselni, ennek megszervezése azonban jelenleg még folyamatban van. Ennek tekintetében felkérte Bebicsné Andrics Livia képviselőt, mint az iskola tanítóját, hogy egyeztessen az intézménnyel, hogyan történjen majd a Mikulás-ünnepség lebonyolítása.

Mindazonáltal, mivel az óvoda rendelkezik ugyan Mikulás-ruhával, szükséges lenne egy másik Mikulás-ruha vásárlása is, melyet javasolt a nemzetiségi önkormányzat költségvetése terhére megvásárolni. A Mikulás-ruha költsége előreláthatólag 25.000,- Ft összeget tesz ki.

Hortobágyi Mónika elnök ezt követően javasolta az elhangzottaknak megfelelően a döntés meghozatalát.

Az elhangzottakkal kapcsolatosan kérdés, hozzászólás nem hangzott el, így Hortobágyi Mónika elnök megkérte a képviselő-testületet, hogy szavazzanak.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

40/2024. (XI.25.) GNÖ határozat:

A Gödrei Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy 25.000,- Ft, azaz huszonötezer forint összeget biztosít a Mikulás-napi ünnepség lebonyolításához Mikulás-ruha vásárlására.

Fenti összeg az önkormányzat 2024. évi költségvetésében biztosított.

Határidő: 2024. december 6.

Felelős: Hortobágyi Mónika elnök

Hortobágyi Mónika elnök ezt követően javasolta, hogy a képviselő-testület tagjai a soron következő ülésükig gondolkodjanak azon, hogy milyen, a nemzetiségi önkormányzati célok, területek előmozdítását, megvalósítását tudnák még az idei év folyamán támogatni.

Elmondta továbbá, hogy az adventi rendezvényük 2024. december 22. napján vasárnap kerül megtartásra, melyen valamennyiük részvételére, és segítségére számít. Az adventi vásár 15.00 órától kezdődik, a PTE Brass Band pedig 16.00 órától lép majd fel, karácsonyi dalokkal, hozzávetőleg 45 perces műsorral.


17.00 órai kezdettel kerül majd sor Berecz Tibor plébános úrral az adventi gyertya meggyújtására. Az óvoda jelezte, hogy az óvodások pár dalt énekelni fognak a gyertyagyújtásnál.

Miután több napirendi pont, kérdés, javaslat nem hangzott el, Hortobágyi Mónika elnök az ülést 16.00 órakor bezárta.

Kmf.


Hortobágyi Mónika
elnök




Bebicsné Andrics Livia
jkv. hitelesítő

Jelenléti ív

Gödrei Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2024. november 25. napján
14.30 órakor a Gödre Község Önkormányzati Hivatalában (7386 Gödre, Béke u. 4.)
megtartott **nyilvános képviselő-testületi üléséről**

Szavazati joggal résztvevők:

1. Hortobágyi, Mónika elnök

.....
Mónika Hortobágyi

2. Renner Eszter képviselő, elnökhelyettes

.....
Eszter Renner

3. Bebicsné Andrics Livia képviselő

.....
Bebicsné Andrics Livia

A képviselő-testületi ülésen tanácskozási joggal meghívottak:

1. Gelencsérné dr. Mezőberényi Éva kirendeltség-vezető

.....
Gelencsérné dr. Mezőberényi Éva

2.

3.

További jelenlévők:

1.

2.

GÖDREI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
ELNÖKÉTŐL
7386 Gödre, Béke u. 4.

Ügyiratszám: God/932-1/2024.

MEGHÍVÓ

Gödrei Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete **2024. november 25-én**
14.30 órakor soros nyilvános képviselő-testületi ülést tart, melyre tisztelettel meghívom.

Az ülés helye: Önkormányzati Hivatal, Gödre

Napirendi pont:

1.) Tájékoztató a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete működésének szabályairól

Előadó: Gelencsérné dr. Mezőberényi Éva kirendeltség-vezető

2.) Döntés a 2024. év költségvetésében még a nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére álló támogatási összeg felhasználásáról

Előadó: Hortobágyi Mónika elnök

Kérem, hogy az ülés kiemelten fontos napirendje miatt szíveskedjen megjelenni.

Gödre, 2024.november 19.

Hortobágyi Mónika
Hortobágyi Mónika
elnök s.k.



Előterjesztés Gödrei Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének 2024.11.25. napján tartandó nyílt képviselő-testületi ülésének 1.) napirendi pontjához

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 76. § (1) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzati jogok a nemzetiséghez tartozó választópolgárok közösségét illetik meg, akik ezeket a jogaikat törvényben meghatározott módon, választott képviselőik útján gyakorolják.

Ennek megfelelően került megválasztásra 2024. június 9. napján a Gödrei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. október 1. napjával felállt képviselő-testülete.

Az Njtv. 105. § (1) bekezdése alapján **az alakuló ülésen a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a tagjai közül társadalmi megbízatású elnököt, az elnök helyettesítésére, munkájának segítésére társadalmi megbízatású elnökhelyettest választ.**

Az Njtv. 76. § (3) bekezdése alapján **a nemzetiségi önkormányzati feladat- és hatáskörök a nemzetiségi önkormányzat testületét illetik meg, a nemzetiségi önkormányzatot az elnök képviseli.**

Az Njtv. 77. § (1) bekezdése alapján továbbá a nemzetiségi önkormányzat testülete a feladat- és hatáskörét a szerveire (elnök, bizottság), valamint – törvényben meghatározottak szerint – társulására átruházhatja.

Fentiek alapján tehát a nemzetiségi önkormányzat feladat- és hatásköreit a képviselő-testület gyakorolja, az Njtv. 92-94. §-aiban foglaltaknak megfelelően képviselő-testületi határozat meghozatalával a képviselő-testület hoz döntéseket a nemzetiségi önkormányzat feladat- és hatáskörében, a képviselő-testületet pedig az elnök képviseli. A feladat- és hatáskör is csupán a képviselő-testület szerveként az elnökre ruházható át, mivel bizottsággal, társulással az önkormányzat nem rendelkezik.

A nemzetiségi önkormányzati képviselő az Njtv. 99. § (1) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzat testületének tagjaként, nemzetiségi ügyekben az adott nemzetiség érdekeit képviseli. Részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi döntéseinek előkészítésében, a döntésben és a végrehajtás megszervezésében.

A képviselő az Njtv. 101. § (1) bekezdés c) pontja értelmében **kizárólag erre vonatkozó megbízás alapján képviselheti a nemzetiségi önkormányzat testületét.**

Fentiek alapján tehát a nemzetiségi képviselő nem hozhat önállóan döntéseket a képviselő-testület nevében, mindössze a képviselő-testület döntéshozatalában van

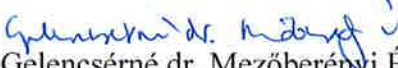
jogosultsága részt venni. Továbbá csak és kizárólag adott ügyben erre vonatkozó konkrét megbízással képviselheti a nemzetiségi önkormányzatot, egyebekben azt minden esetben az elnök képviseli.

Amennyiben ez nem így történik, a képviselő a képviselő-testület, valamint az elnök hatáskörét vonja meg, mely a Njtv. vonatkozó szabályozásába ütközik.

Az elnökhelyettes megválasztása az elnök munkájának segítésére történik, az az elnököt csupán annak akadályoztatása esetében helyettesítheti. Amennyiben ez nem áll fenn, akkor az elnökhelyettesre is a képviselőkre vonatkozó szabályozás irányadó, így ennek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat erre vonatkozó megbízás nélküli képviseletével, a képviselő-testület helyett a nemzetiségi önkormányzat feladat-és hatáskörébe tartozó döntések meghozatalával az elnökhelyettes is hatáskört von el, mely szintén az Njtv. vonatkozó szabályozásába ütközik.

Gödre, 2024. november 21.

Készítette:


Gelencsérné dr. Mezőberényi Éva
kirendeltség-vezető

